

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 28 päivänä marraskuuta 2001,
eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen lihan tuonnissa
tietyistä Etelä-Amerikan maista tehdyn komission päätöksen 93/402/ETY muuttamisesta erityisesti
Brasilian osalta

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 3802)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/842/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

seen tilanteeseen ja toteutettuihin torjuntatoimenpiteisiin.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten, sikojen, lampaiden ja vuohien sekä tuoreen lihan tai lihavalmisteiden tuonnissa kolmansista maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/462/ETY ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1452/2001 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 15 artiklan, 16 artiklan 1 kohdan ja 22 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen lihan tuonnissa tietyistä Etelä-Amerikan maista säädetään eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen lihan tuonnissa Argentiinasta, Brasiliasta, Chilestä, Kolumbiasta, Paraguayasta ja Uruguaysta 10 päivänä kesäkuuta 1993 tehdystä komission päätöksessä 93/402/ETY ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2001/767/EY ⁽⁴⁾.
- (2) Suu- ja sorkkataudin esiintyminen Brasiliassa Rio Grande do Sulin alueella 9 päivästä toukokuuta 2001 lähtien on varmistunut, ja maassa on otettu käyttöön suu- ja sorkkataudin nautaeläinten rokutusohjelma.
- (3) Komissio keskeytti suu- ja sorkkataudille alttiiden eläinlajien tuoreen lihan kaikkien luokkien tuonnin yhteisöön Rio Grande do Sulin alueelta komission päätöksellä 2001/410/EY ⁽⁵⁾, jolla muutettiin päätöstä 93/402/ETY ja jolla kyseinen alue poistettiin niiden Brasilian alueiden luettelosta, joilta sellaisen tuoreen lihan tuonti on sallittu.
- (4) Komission tarkastuskäynnillä 22—26 päivänä lokakuuta 2001 perehdyttiin suu- ja sorkkataudin epidemiologi-

- (5) Tarkastuksessa kävi ilmi, että Brasilian toimivaltaiset eläinlääkintäviranomaiset ovat pyrkineet poistamaan aiempien tarkastuskäyntien aikana havaitut huolenaiheet ja että tautitilanne on vakiintunut. Sen vuoksi on aiheellista lopettaa ihmisravinnoksi tarkoitettun luuttoman tuoreen lihan sekä lemmikkieläinten ruuaksi valmistettavaksi tarkoitettun lihan ja muiden eläimen osien tuontikielto yhteisöön ja sisällyttää Rio Grande do Sulin alue uudelleen päätöksen 93/402/ETY liitteessä I olevaan luetteloon.

- (6) Päätöksessä 2001/410/EY säädetään myös selvennyksestä Uruguayhin sovellettaviin edellytyksiin, mutta tämä selvennys on nyt kodifioitu päätöksellä 2001/767/EY, ja sen vuoksi päätös 2001/410/EY voidaan kokonaisuudessaan kumota.
- (7) Neuvoston direktiivissä 93/119/EY ⁽⁶⁾ edellytetään, että kolmansista maista Euroopan yhteisöön tuotavan lihan saatteena olevaan eläinlääkärin antamaan terveystodistukseen on liitettävä vakuutus, jossa vakuutetaan, että eläimet on teurastettu sellaisissa olosuhteissa, jotka takaavat niiden turhaa kärsimystä tuottamattoman käsittelyn vähintään direktiivin asiaa koskevia säännöksiä vastaavasti. On suotavaa ottaa tämä vaatimus itse terveystodistusmalliin samalla kun malliin tehdään muita tarvittavia muutoksia.

- (8) On myös suotavaa ajantasaistaa terveystodistusmallit ja säätää kontin numeron ja sitä vastaavan leimanumeron sisällyttämisestä todistuksiin sekä säätää teurastuksen-aikaista eläinten suojelua koskevasta vakuutuksesta.
- (9) Päätös 93/402/ETY olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti ja päätös 2001/410/EY olisi kumottava.

- (10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28.

⁽²⁾ EYVL L 198, 21.7.2001, s. 11.

⁽³⁾ EYVL L 179, 22.7.1993, s. 11.

⁽⁴⁾ EYVL L 288, 1.11.2001, s. 51.

⁽⁵⁾ EYVL L 145, 31.5.2001, s. 49.

⁽⁶⁾ EYVL L 340, 31.12.1993, s. 21.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

4 artikla

1 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Korvataan päätöksen 93/402/ETY liitteet I, II ja III tämän päätöksen vastaavilla liitteillä.

2 artikla

Tehty Brysselissä 28 päivänä marraskuuta 2001.

Kumotaan päätös 2001/410/EY.

3 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 20 ja 21 päivänä marraskuuta 2001 kokoontuvan eläinlääkintäkomitean tarkastelun jälkeen 1 päivästä joulukuuta 2001.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE

"LIITE I

Eräiden Etelä-Amerikan maiden alueiden kuvaus eläinten terveystodistuksia varten

Maa	Alue		Alueen kuvaus
	Koodi	Versio	
Argentiina	AR	01/2001	Koko maa
Brasília	BR	01/93	Koko maa
	BR-1	02/2001	Seuraavat osavaltiot: Rio Grande do Sul, Paraná, Minas Gerais (Oliveiran, Passosin, São Gonçalo de Sapucaín, Setelagoasin ja Bambuíin alueita lukuun ottamatta), São Paulo, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul (Sonoran, Aquidauanan, Bodoquenán, Boniton, Caracolin, Coximin, Jardimín, Ladarion, Mirandan, Pedro Gomesin, Porto Murtinhon, Rio Negrón, Mato Grosson Rio Verden ja Corumban kuntia lukuun ottamatta), Santa Catarina Goiás ja Cuiaban alueyksiköt (San Antonio de Levergerin, Nossa Senhora do Livramenton, Poconen ja Barão de Melgaçon kuntia lukuun ottamatta), (Caceresin kuntaa lukuun ottamatta), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (Itiquioran kuntaa lukuun ottamatta), Barra do Garças ja Barra do Bugres Mato Grossossa
Chile	CL	01/93	Koko maa
Kolumbia	CO	01/93	Koko maa
	CO-1	01/93	Seuraavien rajojen sisään jäävä alue: kohdasta, jossa Murrijoki laskee Atratojokeen sen alavirtaa kohtaan, jossa se laskee Atlantin valtamereseen, siitä Panaman rajalle pitkin Atlantin rannikkoa Cabo Tiburoniin; siitä Tyyneen valtamereseen Kolumbian ja Panaman rajaa pitkin siitä Valle-joen suulle Tyynen valtameren rannikkoa pitkin sekä siitä suoraan kohtaan, jossa Murrijoki laskee Atratojokeen
	CO-2	01/93	Seuraavat kunnat: Arboletas, Necocli, San Pedro de Uraba, Turbo, Apartado, Chigorodo, Mutata, Dabeiba, Uramita, Murindo, Riosucio (Atratojoen oikean ranta) ja Frontino
	CO-3	01/93	Seuraavien rajojen sisään jäävä alue: Sinujoen suulta Atlantin valtamerellä Sinujokea ylävirtaan sen alkulähteille Alto Paramilloon, siitä Puerto Reyhin Atlantin rannalle pitkin Antiquian ja Cordoban departementtien välistä rajaa, ja siitä Sinujoen suulle Atlantin rannikkoa pitkin
Paraguay	PY	01/93	Koko maa
Uruguay	UY	01/2001	Koko maa"

TODISTUKSEN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN VAADITTAVAT ELÄINTEN TERVEYSTAKEET ⁽¹⁾

Maa	Alue	Todistusmalli tuoreelle lihalle				Todistusmalli muille eläimenosille, jotka on peräisin							Todistusmalli luuttomalle tuoreelle lihalle (ei muille eläimenosille)			
		Laji				naudansukuisista eläimistä						lammas- eläimistä	Laji			
		Nauta- eläimet	Lammas- ja vuohi- eläimet	Sikaeläimet	Kavio- eläimet	IR	LV				LR	LR	Nauta- eläimet	Lampaan- ja vuohen- sukuiset eläimet	Sikaeläimet	Kavio- eläimet
1	2						3	4								
Argentiina	AR	—	—	—	D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	D
Brasilia	BR	—	—	—	D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	D
	BR-1	—	—	—	D	—	—	—	—	—	F ⁽⁵⁾	—	A ⁽⁵⁾	—	—	D
Chile	CL	B	B	H	D	B	B	B	B	B	B	B	A	C	H	D
Kolumbia	CO	—	—	—	D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	D
	CO-1	—	—	—	D	—	—	—	—	—	—	—	A	—	—	D
	CO-2	—	—	—	D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	D
	CO-3	—	—	—	D	—	—	—	—	—	—	—	A	—	—	D
Paraguay	PY	—	—	—	D	—	—	—	—	—	F	—	A	—	—	D
Uruguay	UY	B ⁽²⁾	B ⁽²⁾	—	D	B ⁽²⁾	B ⁽³⁾	B ⁽³⁾	B ⁽³⁾	B ⁽³⁾	F B ⁽³⁾	F B ⁽³⁾	A ⁽⁴⁾	C ⁽⁴⁾	—	D

⁽¹⁾ Taulukon kirjaimet (A, B, C, D, E, F, G ja H) viittaavat tämän päätöksen liitteessä III olevassa 2 osassa kuvattuihin eläinten terveystakeiden malleihin, joita sovelletaan kaikkiin tuotteisiin ja alkuperiin tämän päätöksen 2 artiklan mukaisesti. Viiva (—) tarkoittaa, että tuonti ei ole sallittu.

IR: Ihmisravinnoksi.

LV: Lämpökäsiteltyjen lihavalmisteiden teolliseen valmistukseen:

1 = sydämet

2 = maksat

3 = puremalihakset

4 = kielet

LR: Lemmikkieläinten ruuan teolliseen valmistukseen.

⁽²⁾ Käytettäväksi ainoastaan ennen 23 päivää maaliskuuta 2001 teurastettujen eläinten lihasta.

⁽³⁾ Käytettäväksi ainoastaan ennen 23 päivää huhtikuuta 2001 teurastettujen eläinten muista eläimenosista.

⁽⁴⁾ Käytettäväksi ainoastaan ennen 23 päivää huhtikuuta 2001 ja/tai 1 päivän marraskuuta 2001 jälkeen teurastettujen eläinten luuttomasta lihasta.

⁽⁵⁾ Rio Grande do Sulin osalta käytettäväksi ainoastaan lemmikkieläinten ruuan valmistukseen tarkoitettua ennen 9 päivää toukokuuta 2001 ja/tai 30 päivän marraskuuta 2001 jälkeen teurastettujen eläinten luuttomasta lihasta tai muista eläimenosista.”

"LIITE III

OSA 1

ELÄINTEN TERVEYSTODISTUS

Huomautus maahantuojalle: Tämä todistus on ainoastaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on oltava lähetyksen mukana rajantarkastusasemalle asti.

Määrämaa:

Kansanterveystodistuksen viitenumero ⁽¹⁾:

Viejämaa: Aluekoodi:

Ministeriö:

Osasto:

Viitteet:

(vapaaehtoinen)

I **Lihan tunnistetiedot**

Seuraavien eläinten lihaa:
(eläinlaji)

Palalaji:

Pakkauslaji:

Palojen tai pakkausten lukumäärä:

Nettopaino:

II **Lihan alkuperä**

Hyväksytyjen teurastamoiden osoitteet ja hyväksyntänumerot ⁽²⁾:

.....

.....

Hyväksytyjen leikkaamoiden osoitteet ja hyväksyntänumerot ⁽²⁾:

.....

.....

Hyväksytyjen kylmävarastojen osoitteet ja hyväksyntänumerot ⁽²⁾:

.....

.....

III **Lihan määräpaikka**

Liha lähetetään (mistä):
(lastauspaikka)

(mihin):
(määrämaa ja -paikka)

seuraavalla kuljetusvälineellä ⁽³⁾:

Lähtetäjän nimi ja osoite:

Vastaanottajan nimi ja osoite:

Jalostuslaitoksen nimi ja osoite ⁽⁴⁾:

⁽¹⁾ Vapaaehtoinen.

⁽²⁾ Vapaaehtoinen, jos määrämaa sallii neuvoston direktiivin 72/462/ETY 19 artiklan a alakohdan mukaisesti tuoreen lihan tuonnin muuhun tarkoitukseen kuin ihmisravinnoksi.

⁽³⁾ Lennon numero tai laivan nimi on ilmoitettava, jos ne ovat tiedossa. Irtotavarakuljetuksissa on ilmoitettava kontin numero ja kontin leimanumero.

⁽⁴⁾ Koskee I artiklan c alakohdassa kuvattuja muita eläimenosia, jotka on tarkoitettu lämpökäsiteltyjen lihapohjaisten valmisteiden tai lämpökäsitellyn lemmikkieläinten ruuan valmistukseen.

OSA 2

Malli A

IV Vakuutus terveydestä

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että

1. Edellä tarkoitettu tuore liha ⁽⁵⁾ on peräisin:

- eläimistä, jotka ovat olleet komission päätöksen 93/402/ETY liitteessä I määritellyllä alueella, jonka koodi on ..., versio nro ..., vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta tai syntymästään asti, jos on kyse alle kolmen kuukauden ikäisistä eläimistä,
- eläimistä, jotka ovat olleet tämän ajan alueella, jolla on säännöllisesti toteutettu ja virallisesti valvottu nauta-eläinten suu- ja sorkkatautirokotusohjelmia,
- eläimistä, jotka tulevat tiloilta, joihin ei sovelleta virallisia terveyssyistä johtuvia rajoituksia, joilla ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia edeltäneiden 60 päivän aikana ja joiden ympärillä ei 25 kilometrin säteellä ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia 30 päivään,
- eläimistä, jotka ovat olleet alkuperätilallaan vähintään 40 päivää ennen lähtöä, jotka on kuljetettu suoraan kyseiseen hyväksyttyyn teurastamoon kulkematta markkinoiden kautta ja olematta kosketuksissa sellaisiin eläimiin, jotka eivät täytä lihan yhteisöön viemiselle säädettyjä vaatimuksia; jos eläimet kuljetetaan jossakin kuljetusvälineessä, tämä on puhdistettu ja desinfioitu ennen lastausta,
- eläimistä, joille on tehty direktiivin 64/433/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä I olevassa VI luvussa tarkoitettu *ante mortem*-tarkastus teurastamosta vuorokauden sisällä ennen teurastusta ja joilta on erityisesti tarkastettu suu ja sorkat ja joissa ei havaittu mitään suu- ja sorkkatautiin viittaavaa,

2. Luuton tuore liha on peräisin laitoksesta tai laitoksista, joissa todetun suu- ja sorkkatautitapauksen jälkeen lihan valmistaminen Euroopan yhteisöön vietäväksi on sallittu vasta, kun kaikki siellä olleet eläimet on teurastettu, kaikki liha on hävitetty ja laitos (laitokset) täydellisesti puhdistettu ja desinfioitu virkaeläinlääkärin valvonnassa.

3. Edellä tarkoitettu luuton liha on peräisin ruhoista,

- i) joita on riiputettu yli + 2 °C:n lämpötilassa vähintään 24 tuntia ennen luiden poistamista, ja
- ii) joiden riiputuksen jälkeen ja ennen luiden poistamista elektronisesti keskeltä *longissimus dorsi* -lihasta mitattu pH-arvo on kaikissa tapauksissa ollut alle 6,0.

4. Eläimen teurastuspäivämäärä ⁽⁶⁾:

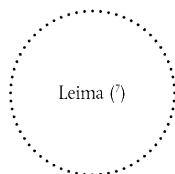
V Vakuutus eläinten suojelusta

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että

1) hän on lukenut ja ymmärtänyt neuvoston direktiivin 93/119/EY,

2) liha on peräisin eläimistä, joita on kohdeltu teurastamossa ennen teurastusta ja teurastushetkellä neuvoston direktiivin 93/119/EY asiaa koskevien säännösten mukaisesti.

Tehty
(paikka) (päiväys)



.....
(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) ⁽⁷⁾

.....
(allekirjoittajan nimi suuraakkosin ja virka-asema) ⁽⁷⁾

⁽⁵⁾ Tuore luuton liha: komission päätöksen 94/302/EY 1 artiklan määritelmän mukainen liha.

⁽⁶⁾ Jäsenvaltiot eivät voi sallia ennen kyseiselle alueelle liitteessä I sallittua päivämäärää teurastetuista eläimistä eikä komission soveltamien rajoitustoimenpiteiden aikana teurastetuista eläimistä saadun lihan tuontia.

⁽⁷⁾ Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

(9) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

Malli C

IV Vakuutus terveydestä

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että

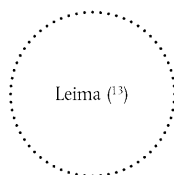
- Edellä tarkoitettu luuton tuore lampaan- ja vuohenliha ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾ on peräisin:
 - eläimistä, jotka ovat olleet komission päätöksen 93/402/ETY liitteessä I määritellyllä alueella, jonka koodi on ..., versio nro ..., vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta tai syntymästään asti, jos on kyse alle kolmen kuukauden ikäisistä eläimistä,
 - eläimistä, jotka ovat olleet tämän ajan alueella, jolla on säännöllisesti toteutettu ja virallisesti valvottu nautaeläinten suu- ja sorkkatautirokotusohjelmia,
 - eläimistä, jotka tulevat tiloilta, joihin ei sovelleta virallisia terveyssyistä johtuvia rajoituksia, joilla ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia edeltäneiden 90 päivän aikana ja joiden ympärillä ei 50 kilometrin säteellä ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia 60 päivään,
 - eläimistä, jotka ovat olleet alkuperätilallaan vähintään 40 päivää ennen lähtöä ja jotka on kuljetettu suoraan kyseiseen hyväksyttyyn teurastamoon kulkematta markkinoiden kautta ja olematta kosketuksissa sellaisiin eläimiin, jotka eivät täytä lihan yhteisöön viemiselle säädettyjä vaatimuksia; jos eläimet kuljetetaan jossakin kuljetusvälineessä, tämä on puhdistettu ja desinfioitu ennen lastausta,
 - eläimistä, joille on tehty direktiivin 64/433/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä I olevassa VI luvussa tarkoitettu *ante mortem* -tarkastus teurastamossa vuorokauden sisällä ennen teurastusta ja joilta on erityisesti tarkastettu suu ja sorkat ja joissa ei havaittu mitään suu- ja sorkkatautiin viittaavaa,
 - eläimistä jotka eivät tule tilalta, johon kohdistuu terveydellisistä syistä kielto viimeisten kuuden viikon aikana esiintyneen lampaan tai vuohen luomistautitapauksen vuoksi.
- Luuton tuore liha on peräisin laitoksesta tai laitoksista, joissa todetun suu- ja sorkkatautitapauksen jälkeen lihan valmistaminen Euroopan yhteisöön vietäväksi on sallittu vasta, kun kaikki siellä olleet eläimet on teurastettu, kaikki liha on hävitetty ja laitos (laitokset) täydellisesti puhdistettu ja desinfioitu virkaeläinlääkäriin valvonnassa.
- Edellä tarkoitettu luuton liha on peräisin ruhoista,
 - joita on riiputettu yli + 2 °C:n lämpötilassa vähintään 24 tuntia ennen luiden poistamista, ja
 - joiden riiputuksen jälkeen ja ennen luiden poistamista elektronisesti keskeltä *longissimus dorsi* -lihasta mitattu pH-arvo on kaikissa tapauksissa ollut alle 6,0.
- Eläimen teurastuspäivämäärä ⁽¹²⁾:

V Vakuutus eläinten suojelusta

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että

- hän on lukenut ja ymmärtänyt neuvoston direktiivin 93/119/EY,
- liha on peräisin eläimistä, joita on kohdeltu teurastamossa ennen teurastusta ja teurastushetkellä neuvoston direktiivin 93/119/EY asiaa koskevien säännösten mukaisesti.

Tehty,
(paikka) (päiväys)



.....
(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus) ⁽¹³⁾

.....
(allekirjoittajan nimi suuraakkosin ja virka-asema) ⁽¹³⁾

⁽¹⁰⁾ Tuore luuton liha: komission päätöksen 94/302/EY 1 artiklan määritelmän mukainen liha.

⁽¹¹⁾ Kyseistä lihaa ei voida tuoda Euroopan yhteisön alueelle ennen kuin 21 päivän kuluttua teurastuspäivästä laskettuna.

⁽¹²⁾ Jäsenvaltiot eivät voi sallia ennen kyseiselle alueelle liitteessä I sallittua päivämäärää teurastetuista eläimistä eikä komission soveltamien rajoitustoimenpiteiden aikana teurastetuista eläimistä saadun lihan tuontia.

⁽¹³⁾ Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

Malli D

IV Vakuutus terveydestä

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että edellä tarkoitettu tuore liha on peräisin eläimistä, jotka ovat olleet komission päätöksen 93/402/ETY liitteessä I määritellyllä alueella, jonka koodi on ..., versio nro ..., vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta tai syntymästään asti, jos on kyse alle kolmen kuukauden ikäisistä eläimistä.

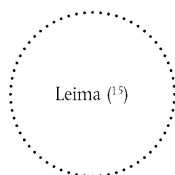
Eläimen teurastuspäivämäärä ⁽¹⁴⁾:

V Vakuutus eläinten suojelusta

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että

- 1) hän on lukenut ja ymmärtänyt neuvoston direktiivin 93/119/EY,
- 2) liha on peräisin eläimistä, joita on kohdeltu teurastamossa ennen teurastusta ja teurastushetkellä neuvoston direktiivin 93/119/EY asiaa koskevien säännösten mukaisesti.

Tehty
(paikka) (päiväys)



.....
(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) ⁽¹⁵⁾

.....
(allekirjoittajan nimi suuraakkosin ja virka-asema) ⁽¹⁵⁾

⁽¹⁴⁾ Jäsenvaltiot eivät voi sallia ennen kyseiselle alueelle liitteessä I sallittua päivämäärää teurastetuista eläimistä eikä komission soveltamien rajoitustoimenpiteiden aikana teurastetuista eläimistä saadun lihan tuontia.

⁽¹⁵⁾ Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

Malli E

IV Vakuutus terveydestä

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että

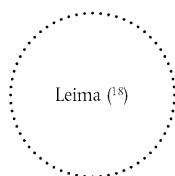
- Edellä tarkoitetut muut eläimenosat ⁽¹⁶⁾ ovat peräisin:
 - nautaeläimistä, jotka ovat olleet komission päätöksen 93/402/ETY liitteessä I määritellyllä alueella, jonka koodi on ..., versio nro ..., vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta tai syntymästään asti, jos on kyse alle kolmen kuukauden ikäisistä eläimistä,
 - nautaeläimistä, jotka ovat olleet tämän ajan alueella, jolla on säännöllisesti toteutettu ja virallisesti valvottu nautaeläinten suu- ja sorkkatauti-erokotusohjelmia,
 - nautaeläimistä, jotka tulevat tiloilta, joihin ei sovelleta virallisia terveyssyistä johtuvia rajoituksia, joilla ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia edeltäneiden 12 kuukauden aikana ja joiden ympärillä ei 100 kilometrin säteellä ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia 12 kuukauteen,
 - nautaeläimistä, jotka ovat olleet alkuperätilallaan vähintään 40 päivää ennen lähtöä ja jotka on kuljetettu suoraan kyseiseen hyväksyttyyn teurastamoon kulkematta markkinoiden kautta ja olematta kosketuksissa sellaisiin eläimiin, jotka eivät täytä lihan yhteisöön viemiselle säädettyjä vaatimuksia; jos eläimet kuljetetaan jossakin kuljetusvälineessä, tämä on puhdistettu ja desinfioitu ennen lastausta,
 - nautaeläimistä, joille on tehty direktiivin 64/433/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä I olevassa VI luvussa tarkoitettu *ante mortem* -tarkastus teurastamossa vuorokauden sisällä ennen teurastusta ja joilta on erityisesti tarkastettu suu ja sorkat ja joissa ei havaittu mitään suu- ja sorkkatautiin viittaavaa.
- Muut eläimenosat ovat peräisin laitoksesta tai laitoksista, joissa tötetun suu- ja sorkkatautitapauksen jälkeen lihan valmistaminen Euroopan yhteisöön vietäväksi on sallittu vasta, kun kaikki siellä olleet eläimet on teurastettu, kaikki liha on hävitetty ja laitos (laitokset) täydellisesti puhdistettu ja desinfioitu virkaeläinlääkäriin valvonnassa.
- Edellä tarkoitettuja muita eläimenosia on riiputettu yli + 2 °C:n lämpötilassa vähintään kolme tai puremalihasten osalta vähintään 24 tuntia.
- Eläimen teurastuspäivämäärä ⁽¹⁷⁾:

V Vakuutus eläinten suojelusta

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että

- hän on lukenut ja ymmärtänyt neuvoston direktiivin 93/119/EY,
- liha on peräisin eläimistä, joita on kohdeltu teurastamossa ennen teurastusta ja teurastushetkellä neuvoston direktiivin 93/119/EY asiaa koskevien säännösten mukaisesti.

Tehty,
(paikka) (päiväys)



.....
(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus) ⁽¹⁸⁾

.....
(allekirjoittajan nimi seuraakosin ja virka-asema) ⁽¹⁸⁾

⁽¹⁶⁾ Ainoastaan lämpökäsiteltyjen lihapohjaisten valmisteiden valmistukseen tarkoitettujen nautaeläinten muiden eläimenosien käyttö on sallittu ihmisravinnoksi päätöksen 93/402/ETY mukaisesti.

⁽¹⁷⁾ Jäsenvaltiot eivät voi sallia ennen kyseiselle alueelle liitteessä I sallittua päivämäärää teurastetuista eläimistä eikä komission soveltamien rajoitustoimenpiteiden aikana teurastetuista eläimistä saadun lihan tuontia.

⁽¹⁸⁾ Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

Malli F

IV Vakuutus terveydestä

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että

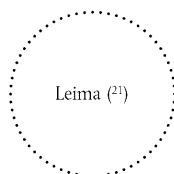
- Edellä tarkoitetut muut eläimenosat ⁽¹⁹⁾ on tarkastettu ja lämpökäsitelty komission päätöksen 93/402/ETY mukaisesti, ja ne ovat peräisin:
 - nautaeläimistä, jotka ovat olleet komission päätöksen 93/402/ETY liitteessä I määritellyllä alueella, jonka koodi on ..., versio nro ..., vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta tai syntymästään asti, jos on kyse alle kolmen kuukauden ikäisistä eläimistä,
 - nautaeläimistä, jotka ovat olleet tämän ajan alueella, jolla on säännöllisesti toteutettu ja virallisesti valvottu nautaeläinten suu- ja sorkkatautirotusohjelmia,
 - nautaeläimistä, jotka tulevat tiloilta, joihin ei sovelleta virallisia terveyssyistä johtuvia rajoituksia, joilla ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia edeltäneiden 60 päivän aikana ja joiden ympärillä ei 25 kilometrin säteellä ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia 30 päivään.
 - nautaeläimistä, joille on tehty direktiivin 64/433/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä I olevassa VI luvussa tarkoitettu *ante mortem* -tarkastus teurastamossa vuorokauden sisällä ennen teurastusta ja joilta on erityisesti tarkastettu suu ja sorkat ja joissa ei ole havaittu mitään suu- ja sorkkatautiin viittaavaa.
- Muut eläimenosat ovat peräisin laitoksesta tai laitoksista, joissa todetun suu- ja sorkkatautitapauksen jälkeen lihan valmistaminen Euroopan yhteisöön vietäväksi on sallittu vasta, kun kaikki siellä olleet eläimet on teurastettu, kaikki liha on hävitetty ja laitos (laitokset) täydellisesti puhdistettu ja desinfioitu virkaeläinlääkäriin valvonnassa.
- Edellä tarkoitettuja muita eläimenosia on riiputettu yli + 2 °C:n lämpötilassa vähintään kolme tai puremalihasten osalta vähintään 24 tuntia.
- Eläimen teurastuspäivämäärä ⁽²⁰⁾:

V Vakuutus eläinten suojelusta

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että

- hän on lukenut ja ymmärtänyt neuvoston direktiivin 93/119/EY,
- liha on peräisin eläimistä, joita on kohdeltu teurastamossa ennen teurastusta ja teurastushetkellä neuvoston direktiivin 93/119/EY asiaa koskevien säännösten mukaisesti.

Tehty (paikka) (päiväys)



.....
(virkaeläinlääkäriin allekirjoitus) ⁽²¹⁾

.....
(allekirjoittajan nimi suuraakkosin ja virka-asema) ⁽²¹⁾

⁽¹⁹⁾ Ainoastaan seuraavien, yksinomaan lemmikkieläinten ruuan valmistukseen tarkoitettujen nautaeläinten muiden eläimenosien tuonti sallitaan: maksa, joista on kokonaan poistettu imusolmukkeet, kiinni oleva sidekudos ja rasva direktiivin 71/462/ETY 18 artiklan 2 kohdan mukaisesti; kokonaiset puremalihakset, jotka on leikattu direktiivin 64/433/ETY liitteessä I olevan VIII luvun 41 kohdan A alakohdan mukaisesti ja joista on kokonaan poistettu imusolmukkeet, kiinni oleva sidekudos ja rasva; viimeistellyt keuhkot, joista on poistettu henkitorvi, suuret keuhkoputket sekä keuhkotyven ja välrikarsinan imusolmukkeet, sekä muut luuttomat ja rustottomat osat, joista imusolmukkeet, kiinni oleva sidekudos, rasva ja lima on kokonaan poistettu.

⁽²⁰⁾ Jäsenvaltiot eivät voi sallia ennen kyseiselle alueelle liitteessä I sallittua päivämäärää teurastetuista eläimistä eikä komission soveltamien rajoitustoimenpiteiden aikana teurastetuista eläimistä saadun lihan tuontia.

⁽²¹⁾ Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

Malli G

IV Vakuutus terveydestä

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että

1. Edellä kuvatut muut eläimenosat ovat peräisin:

- lammaseläimistä ⁽²²⁾, jotka ovat olleet komission päätöksen 93/402/ETY liitteessä I määritellyllä alueella, jonka koodi on ..., versio nro ..., vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta tai syntymästään asti, jos on kyse alle kolmen kuukauden ikäisistä eläimistä,
- lammaseläimistä, jotka ovat olleet tämän ajan alueella, jolla on säännöllisesti toteutettu ja virallisesti valvottu nautaeläinten suu- ja sorkkatauti-erokotusohjelmia,
- lammaseläimistä, jotka tulevat tiloilta, joilla ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia edeltäneiden 60 päivän aikana ja joiden ympärillä ei 25 kilometrin säteellä ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia 30 päivään,
- lammaseläimistä, joille on tehty direktiivin 64/433/ETY liitteessä I olevassa VI luvussa tarkoitettu *ante mortem* -tarkastus teurastamossa vuorokauden sisällä ennen teurastusta ja joilta on erityisesti tarkastettu suu ja sorkat ja joissa ei ole havaittu mitään suu- ja sorkkatautiin viittaavaa.

2. Muut eläimenosat ovat peräisin laitoksesta tai laitoksista, joissa todetun suu- ja sorkkatautitapauksen jälkeen muiden eläimenosien valmistaminen Euroopan yhteisöön vietäväksi on sallittu vasta, kun kaikki siellä olleet eläimet on teurastettu, kaikki liha on hävitetty ja laitos (laitokset) täydellisesti puhdistettu ja desinfioitu virkaeläinlääkärin valvonnassa.

3. Edellä tarkoitettuja muita eläimenosia on riiputettu yli + 2 °C:n lämpötilassa vähintään kolme tuntia.

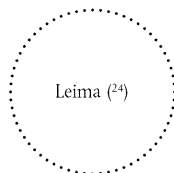
4. Eläimen teurastuspäivämäärä ⁽²³⁾:

V Vakuutus eläinten suojelusta

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että

- 1) hän on lukenut ja ymmärtänyt neuvoston direktiivin 93/119/EY,
- 2) liha on peräisin eläimistä, joita on kohdeltu teurastamossa ennen teurastusta ja teurastushetkellä neuvoston direktiivin 93/119/EY asiaa koskevien säännösten mukaisesti.

Tehty,
(paikka) (päiväys)



.....
(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) ⁽²⁴⁾

.....
(allekirjoittajan nimi suuraakkosin ja virka-asema) ⁽²⁴⁾

⁽²²⁾ Ainoastaan seuraavien, yksinomaan lämpökäsitellyn lemmikkieläinten ruuan valmistukseen tarkoitettujen lammaseläinten muiden eläimenosien tuonti sallitaan: maksat, joista on kokonaan poistettu imusolmukkeet, kiinni oleva sidekudos ja rasva. Viimeistelyjä keuhkoja, joista on poistettu henkitorvi, suuret keuhkoputket sekä keuhkotyven ja välikarsinan imusolmukkeet, sekä muita luuttomia ja rustottomia osia, joista imusolmukkeet, kiinni oleva sidekudos, rasva ja lima on kokonaan poistettu, saadaan myös tuoda. Tällainen tuonti sallitaan ainoastaan kanavointijärjestelmän kautta ja komission päätöksen 93/402/ETY säädetyt tarkastuksia ja käsittelyitä noudattaen.

⁽²³⁾ Jäsenvaltiot eivät voi sallia ennen kyseiselle alueelle liitteessä I sallittua päivämäärää teurastetuista eläimistä eikä komission soveltamien rajoitustoimenpiteiden aikana teurastetuista eläimistä saadun lihan tuontia.

⁽²⁴⁾ Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.

(27) Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.”